



- | | | |
|--------------------|-----------------------|-------------|
| ▶ teste rapide | ▶ biologie moleculara | ▶ pH-Fix |
| ▶ analiza apei | ▶ fotometre | ▶ AQUADUR |
| ▶ hartie de filtru | ▶ spectrofotometre | ▶ QUANTOFIX |
| ▶ cromatografie | ▶ flacoane si capace | ▶ NANOCOLOR |

**IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR
AUTORIZAT MACHEREY-NAGEL
GMBH & CO.**



VISOCOLOR ECO Swimming pool (Chlorine + pH)

Kit pentru efectuarea testelor colorimetrice pentru clorul liber și valoarea pH-ului din apa piscinelor

(REF 931090 / 931290)

METODE

Clor: La o valoare a pH-ului cuprinsă între 6,2 și 6,5, clorul liber reacționează cu N,N-dietil-1,4-fenilendiamina (DPD) și formează un colorant roșu-violet.

pH: Un indicator produce o culoare specifică și caracteristică pentru fiecare valoare a pH-ului din domeniul acoperit.

DOMENII DE MĂSURARE

Cl₂: 0,1–2,0 mg/L Cl₂

pH: 6,9–8,2

CONȚINUTUL KITULUI DE TESTARE (*PACHET DE REUMPLERE)

Suficient pentru 150 de teste:

- * 18 mL Cl₂-1*
- * 25 mL Cl₂-2*
- * 20 mL pH-1*
- * 2 recipiente de măsurare cu capac filetat
- * 1 comparator glisant
- * 2 scale colorimetrice
- * 1 seringă din plastic de 5 mL
- * 1 set de instrucțiuni de utilizare*

S.C. ADIS INTERNATIONAL S.R.L.

| RO 5222032 | J40/1202/1994 | Calea Crangasi 48, sector 6, Bucuresti, Romania |
| M: +40773.74.23.20 | E: office@adis-international.ro | W: www.adis-international.ro |



- | | | |
|--------------------|-----------------------|-------------|
| ▶ teste rapide | ▶ biologie moleculara | ▶ pH-Fix |
| ▶ analiza apei | ▶ fotometre | ▶ AQUADUR |
| ▶ hartie de filtru | ▶ spectrofotometre | ▶ QUANTOFIX |
| ▶ cromatografie | ▶ flacoane si capace | ▶ NANOCOLOR |

IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR
AUTORIZAT MACHEREY-NAGEL
GMBH & CO.



AVERTIZARE PRIVIND PERICOLELE

Informațiile privind siguranța se găsesc pe eticheta cutiei și în fișa cu date de securitate. Fișa SDS poate fi descărcată de la <http://www.mn-net.com/SDS>

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

I. CLOR LIBER

a) Determinare colorimetrică utilizând scala colorimetrică

Consultați și pictogramele de pe spatele scalelor colorimetrice.

1. Cu ajutorul seringii din plastic, introduceți o probă de apă de 5 mL într-unul dintre recipientele de măsurare și așezați-l în poziția A a comparatorului.

Adăugați reactivul numai în recipientul de măsurare B.

2. Introduceți 3 picături de Cl_2 -1 în al doilea recipient de măsurare.

3. Adăugați 3 picături de Cl_2 -2.

4. Adăugați o probă de apă de 5 mL cu ajutorul seringii din plastic, închideți recipientul și amestecați.

5. Deschideți recipientul și așezați-l în poziția B a comparatorului.

6. Deplasați comparatorul până când culorile coincid în fereastra de observare din partea superioară. Citiți imediat rezultatul măsurării în fanta comparatorului. Valorile intermediare pot fi estimate.

7. După utilizare, clătiți bine ambele recipiente de măsurare și închideți-le cu capacele.

b) Determinare fotometrică

Reactivii sunt adecvați și pentru evaluarea fotometrică. Consultați instrucțiunile separate pentru determinarea fotometrică.

II. pH

Consultați și pictogramele de pe spatele scalelor colorimetrice.

1. Cu ajutorul seringii din plastic, introduceți câte o probă de apă de 5 mL în fiecare dintre cele două recipiente de măsurare. Așezați un recipient în poziția A a comparatorului.

S.C. ADIS INTERNATIONAL S.R.L.

| RO 5222032 | J40/1202/1994 | Calea Crangasi 48, sector 6, Bucuresti, Romania |
| M: +40773.74.23.20 | E: office@adis-international.ro | W: www.adis-international.ro |



▶ teste rapide	▶ biologie moleculara	▶ pH-Fix
▶ analiza apei	▶ fotometre	▶ AQUADUR
▶ hartie de filtru	▶ spectrofotometre	▶ QUANTOFIX
▶ cromatografie	▶ flacoane si capace	▶ NANOCOLOR

IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR
AUTORIZAT MACHEREY-NAGEL
GMBH & CO.



Adăugați reactivul numai în recipientul de măsurare B.

2. Adăugați 2 picături de pH-1, închideți recipientul și amestecați.
3. Deschideți recipientul și așezați-l în poziția B a comparatorului.
4. Deplasați comparatorul până când culorile coincid în fereastra de observare din partea superioară. Citiți rezultatul măsurării în fanta comparatorului. Valorile intermediare pot fi estimate.
5. După utilizare, clătiți bine ambele recipiente de măsurare și închideți-le cu capacele.

Ambele metode pot fi utilizate și pentru analiza apei de mare.

ELIMINAREA PROBELOR

Informațiile privind eliminarea se găsesc în fișa cu date de securitate.

Fișa SDS poate fi descărcată de la <http://www.mn-net.com/SDS>

INTERFERENȚE

Determinarea clorului liber măsoară și bromul, bromamina, cloramina, iodul și, parțial, dioxidul de clor. Compușii de mangan în concentrații ridicate simulează prezența clorului liber.

NOTĂ

Determinarea bromului în prezența clorului:

Dacă proba conține clor, acesta poate fi eliminat prin adăugarea unei spatule de glicină, aproximativ 20 mg, la 25 mL de probă. Proba pentru determinarea bromului se prelevează din această soluție.

Rezultatul în $\text{mg/L Cl}_2 \times 2,25 = \text{mg/L Br}_2$.

S.C. ADIS INTERNATIONAL S.R.L.

| RO 5222032 | J40/1202/1994 | Calea Crangasi 48, sector 6, Bucuresti, Romania |
| M: +40773.74.23.20 | E: office@adis-international.ro | W: www.adis-international.ro |



- ▶ teste rapide
- ▶ analiza apei
- ▶ hartie de filtru
- ▶ cromatografie
- ▶ biologie moleculara
- ▶ fotometre
- ▶ spectrofotometre
- ▶ flacoane si capace
- ▶ pH-Fix
- ▶ AQUADUR
- ▶ QUANTOFIX
- ▶ NANOCOLOR

IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR
AUTORIZAT MACHEREY-NAGEL
GMBH & CO.



TABEL DE CONVERSIE PENTRU CLOR

Conversion table chlorine:

mg/L Cl ₂	mg/L ClO ₂	mg/L OCl ⁻	mg/L NaOCl	mg/L Br ₂	mg/L I ₂
0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.4
0.2	0.4	0.3	0.4	0.5	0.7
0.3	0.6	0.4	0.6	0.7	1.1
0.4	0.8	0.6	0.8	0.9	1.4
0.6	1.1	0.9	1.3	1.4	2.1
0.9	1.7	1.3	1.9	2.0	3.2
1.2	2.3	1.7	2.5	2.7	4.3
2.0	3.8	2.9	4.2	4.5	7.2

PENTRU PISCINELE DIN GERMANIA, VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI

Dacă valoarea clorului liber este mai mică de 0,3 mg/L, adăugați un produs pentru clorinare.

Dacă valoarea este mai mare de 0,6 mg/L, adăugați apă proaspătă.

Valoarea ideală a pH-ului este 7,4.

DEPOZITARE

Păstrați kitul de testare într-un loc răcoros, la o temperatură mai mică de 25 °C, și uscat.

Va rugam sa consultati si instructiunile originale care insotesc produsul!

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Germany

S.C. ADIS INTERNATIONAL S.R.L.

| RO 5222032 | J40/1202/1994 | Calea Crangasi 48, sector 6, Bucuresti, Romania |
| M: +40773.74.23.20 | E: office@adis-international.ro | W: www.adis-international.ro |



- | | | |
|--------------------|-----------------------|-------------|
| ▶ teste rapide | ▶ biologie moleculara | ▶ pH-Fix |
| ▶ analiza apei | ▶ fotometre | ▶ AQUADUR |
| ▶ hartie de filtru | ▶ spectrofotometre | ▶ QUANTOFIX |
| ▶ cromatografie | ▶ flacoane si capace | ▶ NANOCOLOR |

**IMPORTATOR SI DISTRIBUTOR
AUTORIZAT MACHEREY-NAGEL
GMBH & CO.**



Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

S.C. ADIS INTERNATIONAL S.R.L.

| RO 5222032 | J40/1202/1994 | Calea Crangasi 48, sector 6, Bucuresti, Romania |
| M: +40773.74.23.20 | E: office@adis-international.ro | W: www.adis-international.ro |